

First Session, Forty-fourth Parliament,
70-71 Elizabeth II – 1 Charles III, 2021-2022-2023

Première session, quarante-quatrième législature,
70-71 Elizabeth II – 1 Charles III, 2021-2022-2023

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-39

PROJET DE LOI C-39

An Act to amend An Act to amend the
Criminal Code (medical assistance in dying)

Loi modifiant la Loi modifiant le Code
criminel (aide médicale à mourir)

FIRST READING, FEBRUARY 2, 2023

PREMIÈRE LECTURE LE 2 FÉVRIER 2023

MINISTER OF JUSTICE

MINISTRE DE LA JUSTICE

SUMMARY

This enactment amends *An Act to amend the Criminal Code (medical assistance in dying)* to delay, until March 17, 2024, the repeal of the exclusion from eligibility for receiving medical assistance in dying in circumstances where the sole underlying medical condition identified in support of the request for medical assistance in dying is a mental illness.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi modifiant le Code criminel (aide médicale à mourir)* pour repousser au 17 mars 2024 l'abrogation de l'exclusion de l'admissibilité à l'aide médicale à mourir dans les cas où la seule condition médicale invoquée au soutien de la demande d'aide médicale à mourir est une maladie mentale.

BILL C-39

An Act to amend An Act to amend the Criminal Code
(medical assistance in dying)

His Majesty, by and with the advice and consent
of the Senate and House of Commons of Canada,
enacts as follows:

2021, c. 2

An Act to amend the Criminal Code (medical assistance in dying)

1 Section 6 of *An Act to amend the Criminal
Code (medical assistance in dying)* is replaced ⁵
by the following:

March 17, 2024

6 Subsection 1(2.1) comes into force on March 17,
2024.

PROJET DE LOI C-39

Loi modifiant la Loi modifiant le Code criminel (aide
médicale à mourir)

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du
Sénat et de la Chambre des communes du Canada,
édicte :

2021, ch. 2

Loi modifiant le Code criminel (aide médicale à mourir)

1 L'article 6 de la *Loi modifiant le Code criminel*
(*aide médicale à mourir*) est remplacé par ce qui ⁵
suit :

Le 17 mars 2024

6 Le paragraphe 1(2.1) entre en vigueur le 17
mars 2024.

EXPLANATORY NOTES

An Act to amend the Criminal Code
(medical assistance in dying)

Clause 1: Existing text of section 6:

6 Subsection 1(2.1) comes into force on the second anniversary of the day on which this Act receives royal assent.

NOTES EXPLICATIVES

Loi modifiant le Code criminel (aide
médicale à mourir)

Article 1 : Texte de l'article 6 :

6 Le paragraphe 1(2.1) entre en vigueur au deuxième anniversaire de la sanction de la présente loi.

